Objekttyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **25 (1907)**

Heft 248

PDF erstellt am: **29.04.2024**

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch

№ 248 XXV. Jahrgang Bern, Samstag, 5. Oktober 1907 Berne, Samedi, 5 octobre XXVme année № 248

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester „ 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . „ 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | **Redaktion und Administration** im Eidgenössischen Handelsdepartement | **Rédaction et Administration** au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Schweizerische Nationalbank. — Banque Nationale Suisse. — Die wirtschaftliche Lage Rumäniens.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti

Konkurseröffnungen. — Ouvertures de faillites

(B.-G. 231 und 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Dichiarazioni di fallimenti.

(L. E. 231 e 232.)

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso, sono invitati a insinuare all'ufficio dei fallimenti, entro il termine previsto per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme col mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri ecc.), in originale o in copia autentica.

I debitori del fallito notificheranno i loro debiti entro il termine per le insinuazioni; in caso di omissione, saranno puniti a termine di legge.

Coloro che posseggono oggetti del fallito a titolo di pegno o per altro titolo, a metteranno a disposizione dell'ufficio dei fallimenti, entro il termine per le insinuazioni, senza pregiudizio dei loro diritti di prelazione. Non facendolo, incorreranno nelle pene previste dalla legge, e, se l'omissione non fosse giustificata, anche nella perdita dei loro diritti di prelazione.

Alle adunanze dei creditori possono intervenire anche i condebitori e fideiussori del fallito, come pure gli obbligati in via di regresso.

Kt. Bern. *Konkursamt Interlaken.* (1783)
Gemeinschuldner: Schneeberger, Johann, allié Graf, Wirt zum Hotel Metropole, auf Wengen.
Datum der Konkurseröffnung: 25. September 1907.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Oktober 1907, nachmittags 3 Uhr, im Bureau des Konkursamtes Interlaken.
Eingabefrist: 5. November 1907.

Kt. Graubünden. *Konkursamt Davos.* (1776)
Gemeinschuldner: Freitag, Fritz, Malermeister, in Davos-Platz.
Datum der Konkurseröffnung: 30. September 1907.
Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 15. Oktober 1907, nachmittags 2 Uhr, im Rathaus Davos.
Eingabefrist: Bis und mit 5. November 1907.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Lugano.* (1777)
Fallito: Martignoni, Felice, in Lugano.
Data della dichiarazione del fallimento: 27 settembre 1907.
Prima adunanza dei creditori: 15 ottobre 1907, alle ore 3 pom., nell'ufficio d'esecuzione e fallimenti di Lugano.
Termine per le insinuazioni: 5 novembre 1907.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1789)
Failli: Bichsel, F., entrepreneur, Rue du Môle 14.
Date de l'ouverture de la faillite: 28 septembre 1907.
Première assemblée des créanciers: Samedi, 12 octobre 1907, à 10 heures avant-midi, à Genève, Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.
Délai pour les productions: 5 novembre 1907.

Kollokationsplan. — Etat de collocation

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Kt. Zürich. *Konkursamt Höngg.* (1787)
Im Konkurse über Marthaler, Rudolf, Baumeister, von Oberbasli, wohnhaft in Affoltern bei Zürich, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim obgenannten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung desselben sind bis zum 12. Oktober 1907 beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Dielsdorf durch Einreichung einer Klageschrift im Doppel anhängig zu machen, widrigenfalls derselbe als anerkannt betrachtet würde.

Kt. Bern. *Konkurskreis Biel.* (1788)
Gemeinschuldnerin: Weck, Rosa geb. Aeschlimann, Charles sel. Witwe, Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Firma «Vve Charles Weck», meob. Schreinerei und Parquetterie, in Biel.
Anfechtungsfrist: 18. Oktober 1907.
Konkursverwaltung Vve Charles Weck: *Leuenberger*, Notar.

Kt. Luzern. *Konkursamt Escholzmatt.* (1771)
Gemeidschuldner: Unternährer, Eduard, Säger und Holzhändler, Feldmoos, Escholzmatt.
Anfechtungsfrist: Vom 7. bis 17. Oktober 1907.

Kt. Luzern. *Konkursamt Kriens und Malters in Kriens* (1779)
Ausgeschlagene Verlassenschaft der Frau Reinhard-Käslin, Maria sel., gew. Liegenschaftshändlerin und Wirtin, auf «Bellevue», Kastanienbaum bei Horw.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. Oktober 1907.

Kt. Freiburg. *Konkursamt des Sensebezirks in Tafers.* (1782)
Ausgeschlagene Nachlassenschaft der Brülhart, Pauline, Negoziantin, in Giffers.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 16. Oktober 1907.

Kt. Basel-Stadt. *Konkursamt Basel-Stadt.* (1772)
Gemeinschuldner: Simon & Mürner.
Anfechtungsfrist: Bis und mit 15. Oktober 1907.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Rorschach.* (1769/70)
Gemeinschuldner:
Loppacher, Jakob, Metzger und Wirt, in Rorschach.
Meyer, Jakob, Zimmermeister, in Rorschach.
Anfechtungsfrist: Bis 15. Oktober 1907.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Moudon.* (1773/74)
Faillis: Bloch et Cie, manufacture de câches. à Moudon.
Failli: Bloch, Clement, à Moudon.
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 octobre 1907.

Abänderung des Kollokationsplanes. — Rectification de l'état de collocation

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (1790)
Failli: Ellmann, Maurice, commerçant, Rue Louis Favre 2.
Délai pour intenter l'action en opposition: 15 octobre 1907.

Schluss des Konkursverfahrens — Clôture de la faillite

(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Moutier.* (1781)
Failli: Spérisen, Victor, ci-devant aubergiste et marchand be bois, à Moutier.
Date de la clôture: 30 septembre 1907.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen* (1778)
Gemeinschuldner: Kimche, Moses, Handelsmann, in St. Gallen.
Datum des Schlusses: 1. Oktober 1907.

Ct. de Vaud. *Office des faillites de Lausanne.* (1786)
Failli: Muller-Aubry, A., épicerie, rue Martherey, à Lausanne.
Date de la clôture: 28 septembre 1907.

Widerruf des Konkurses. — Révocation de la faillite.

(B.-G. 195 u. 317.) (L. P. 195 et 317.)

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (1780)
Gemeinschuldner: Birnbaum-Bollag, H., z. Billigmagazin, Brühlgasse 50, in St. Gallen.
Datum der Konkurseröffnung: 10. Juni 1907.
Datum des Widerrufes: 2. Oktober 1907.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite

(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. St. Gallen. *Konkursamt Rorschach.* (1768)
Gemeinschuldner: Loppacher, Jakob.
Ort, Tag und Stunde der Versteigerung: Mittwoch, den 6. November, nachmittags, in der Krone, Rohrschach.

Objekte.

A.

1) Gasthaus zum Adler, assekuriert unter Nr. 144 für Fr. 30,000.
2) Der unter Nr. 145 für Fr. 5000 assekurierte Anbau.
3) Das unter Nr. 788 für Fr. 6000 assekurierte Wohnhaus.
4) Hofstatten und Hofraum (Grundstücke) Nr. 695, zusammen 562 m² messend.

B

1) Das unter Nr. 147 für Fr. 1500 assekurierte Waschhaus.
2) Die unter Nr. 1714 für Fr. 12,000 assekurierte Kegelbahn.
3) Hofstatten und zugehöriger Boden (Grundstück Nr. 133a), zusammen 1429 m² messend.

Schatzungswert und Zuschlagspreis Fr. 95,000.

Die Steigerungsbedingungen liegen ab 24. Oktober 1907 beim obgenannten Amte zur Einsicht auf.

Im übrigen wird auf Art. 257—259 des Bundesgesetzes über Schuldbetreibung und Konkurs verwiesen.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe
(B.-G. 295—297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Basel-Stadt. *Zivilgericht des Kantons Basel-Stadt.* (1784)

Schuldner: Sattler-Güggi, Adam, Baumeister, von Siedelsbrunn (Hessen-Darmstadt), Inhaber der Firma «A. Sattler», Oetlingerstrasse 10, in Basel.

Datum der Bewilligung der Stundung: 2. Oktober 1907.

Sachwalter: Konkursamt in Basel-Stadt.

Eingabefrist: Bis 25. Oktober 1907.

Gläubigerversammlung: Freitag, den 15. November 1907, nachmittags 3 Uhr, im Gerichtshause, Bäumleingasse 3, ebener Erde, rechts.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 5. November 1907 an auf dem Konkursamt in Basel.

Verhandlung über den Nachlassvertrag. — Délibération sur l'homologation de concordat.
(B.-G. 304.) (L. P. 304.)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

Kt. Zürich. *Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung.* (1767¹)

Schuldner: Steiger, Arnold, Baumeister, Manessestrasse Nr. 78, in Zürich III.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 16. Oktober 1907, vormittags 10 Uhr, vor dem Bezirksgericht Zürich, III. Abteilung, Flössergasse 15.

Kt. Graubünden. *Kreissamt Chur.* (1785)

Schuldner: Härtner, Friedr., Spezereihändler, in Chur.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Mittwoch, den 9. Oktober 1907, vormittags 11 Uhr, vor Kreisgerichtsausschuss Chur.

Kt. Graubünden. *Kreisamt Davos.* (1775)

Schuldnerin: Homöopathisches Sanatorium A.-G. in Liq., Davos-Platz.

Ort, Tag und Stunde der Verhandlung: Freitag, den 11. Oktober 1907, morgens 9 Uhr, im Rathause in Davos.

Schweizerische Nationalbank
Banque Nationale Suisse

Auswels vom 30. September — Situation du 30 septembre

Aktiva — Actif

	Franken / *Francs*	23. Sept. 1907 / *23 sept. 1907*	Veränderungen seit dem 23. Sept. 1907 / *Changements depuis le 23 sept. 1907*
1) Metallbestand / *Réserve métallique*			
a) Gold — *Or*	55,785,780. 73	55,952,488. 93	— 166,708. 20
b) Silber — *Argent*	4,983,710. —	5,699,250. —	— 715,540. —
2) Noten anderer Banken / *Billets d'autres banques*	4,390,250. —	4,587,050. —	— 196,800. —
3) Wechsel / *Effets en Portefeuille*	58,773,811. 04	46,307,975. 54	+12,465,835.50
4) Lombard / *Nantissements*	331,638. 88	518,638. 88	— 187,000. —
5) Effekten / *Titres*	4,243,532. 70	4,505,136. 05	— 261,603. 35
6) Sonstige Aktiva / *Autres postes de l'actif*	20,547,856. 72	19,095,530. 59	+1,452,326. 13
Zusammen — *Total*	149,056,580. 07	136,666,069. 99	

Passiva — Passif

1) Eigene Gelder / *Propres Fonds*	25,000,000. —	25,000,000. —	—
2) Notenzirkulation / *Billets en circulation*	97,453,150. —	82,772,550. —	+14,680,600. —
3) Kurzfällige Schulden / *Engagements à courte échéance*	22,889,476. 63	27,235,187. 31	—4,345,710. 68
4) Sonstige Passiva / *Autres postes du passif*	3,713,953. 44	1,658,332. 68	+2,055,620. 76
Zusammen — *Total*	149,056,580. 07	136,666,069. 99	

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Die wirtschaftliche Lage Rumäniens

(Bericht des schweizer. Generalkonsuls in Bukarest, Herrn Jean Staub, über das Jahr 1906/07.)

Seit meinem letzten Bericht (Schweiz. Handelsamtsblatt Nrn. 188 u. 189 vom 27. u. 29. Juli) hat die wirtschaftliche Lage Rumäniens eine wesentliche Verschlimmerung erfahren. Der damals gemachte Vorbehalt, dass die im Juli so vielversprechende Ernteaussichten sich verwirklichen müssten, um mit Beruhigung in die Zukunft blicken zu können, ist leider nicht eingetroffen. Eine vielwöchentliche unheimliche Dürre, die zweite in diesem Jahr, hat die **Maisernte** in vielen wichtigen Produktionsgebieten des Landes vollständig vernichtet, und sie in andern auf ein Minimum reduziert. Nur in wenigen Distrikten fällt sie befriedigend aus. Zu den am meisten heimgesuchten Gebieten gehören die Distrikte Ilfov (Bukarest), Vlasca (Giurgevo), Romanatz (Caracal). Der im Juni nach der Frühjahrsdürre, also sehr spät gesäte Mais ist in diesen Distrikten und in vielen andern Gegenden des Landes, infolge des Ausbleibens von Regen im Monat August, verdorrt und verkümmert. Wenn man bedenkt, dass die mit Maisanpflanzungen bedeckte Fläche nicht weniger als 1,929,000 Hektaren betrug, so bekommt man annähernd einen Begriff von der Grösse des entstandenen Schadens. Schwere Mühe und Arbeit von Hunderttausenden gingen da verloren! Wie sehr man im Lande der daraus entstehenden Kalamität bewusst war, beweist der Umstand, dass das Gerücht auftauchen und als plausibel betrachtet werden konnte, die Regierung werde sich genötigt sehen, die Ausfuhr des Mais zu verbieten. Da die Maisernte des Vorjahres (1906), eine Riesenernte, die grösste die Rumänien überhaupt je hervorgebracht, 46 Millionen Hektoliter, betragen hatte und davon grosse Bestände noch im Land sind, so dürfte es kaum zum Ausfuhrverbot kommen, jedoch wird man auf Massregeln Bedacht nehmen müssen, darauf abzielend, zwischen den verschiedenen so ungleich bedachten Distrikten eine gewisse Kompensation herzustellen. Einzelne Distriktverwaltungen werden genötigt sein, Mais im Lande zu erwerben zuhanden ihrer durch die Dürre der Nahrung beraubten Landbevölkerung. Besser als im Jahr 1904, wo nur 7 Millionen Hektoliter Mais produziert wurden, wird die Maisernte, die jetzt, da wo Mais gewachsen ist, begonnen hat, dieses Jahr denn doch ausfallen.

Weizen. Nach dem von der staatlichen agronomischen Prüfungsanstalt bei Bukarest ausgegebenen Bericht hätte die die diesjährige Weizenernte nur höchstens 16 Millionen Hektoliter ergeben, gegen 40 Millionen Hektoliter im Jahre 1906. Dagegen stehen die Preise heute sehr viel höher als letztes Jahr; die erzielten Erlöse sind so glänzend, dass der durch den Ausfall des Quantums entstandene Verlust bedeutend gemildert wird. Durchschnittlich hat der Hektar nur 9,8 Hektoliter ergeben, gegen 16 Hektoliter im Durchschnitt der letzten fünf Jahre. Die Qualitäten sind heuer jedoch vorzüglicher als je. Von 450 eingesandten Mustern hatten 21 % das Gewicht von 80 bis 82 Kilogramm. Das Gewicht überstieg im Durchschnitt 78,2 Kilogramm. Der diesjährige Weizen enthalte weniger Fremdkörper als früher und sein Aussehen sei im allgemeinen sehr befriedigend. Es sei meistens eigentlicher «Stahlweizen». Die besten Qualitäten liefern dieses Jahr die Distrikte Dolj (Craiova) und Romanatz, die nebstdem auch das grösste Erträgnis im Land, nämlich 16 bis 20 Hektoliter per Hektar, erzielten.

Mit Ausnahme der obern Moldau, wo vor einigen Tagen Regen niederging, dauert die Dürre im ganzen Lande fort. Die beim Domänen-Ministerium von den Präfekten eingelaufenen neuesten Berichte konstatieren, dass Regen dringend not tue. Es handelt sich jetzt nicht mehr um die Rettung der Maisernte; über diese sind die Würfel gefallen, Regen könnte da nichts mehr helfen, sondern es bedürfen die Felder reichlichen Regens, damit die ausgetrocknete Erde gepflügt und die Aecker mit Wintersaat bestellt werden können. Das wichtigste Bodenprodukt Rumäniens, der Herbstweizen, sollte jetzt schon gesät sein. Gefahr liegt im Verzuge, schon ist es Ende September und nur wenige Wochen noch trennen uns vom Eintritt der schlechten Jahreszeit, wo die Feldarbeiten gänzlich eingestellt werden müssen. Für den Herbstweizen allein wären gegen 2 Millionen Hektare Land zu bebauen. Obwohl man in einigen Gegenden mit der Hacke zu bantieren angefangen hat, weil die Pflugschar nicht in die steinharte Erde zu dringen vermag, so drängt sich einem doch die Gewissheit auf, dass es materiell nicht mehr möglich ist, eine annähernd so grosse Fläche mit Weizen zu bebauen, und es muss, wenn auch widerstrebend, zugegeben werden, dass diese traurige Sachlage für die agrikolen Ergebnisse des nächsten Jahres jetzt schon trübe Aussichten eröffnet. Bekanntlich spielt in Rumänien der Frühjahrsweizen eine bescheidene Rolle im Vergleich zum Herbstweizen. Ein weiterer Notstand hat sich im Gefolge der Dürre durch den Mangel an Futter ergeben, der vielerorts fast ebenso nachteilig wie der Misswachs der Lebensmittel empfunden wird und dem dieses Jahr ohnehin schwer heimgesuchten Viehstand neue Bedrängnisse und unausweichliche Verminderung bringt.

Unter diesen Umständen sehen Tausende dem Winter mit Sorge und Unruhe entgegen, namentlich bietet der Unterhalt der Landbevölkerung in den von der Fehlernte betroffenen Gegenden Grund zu schweren Besorgnissen. Aber auch die unbemittelte Bevölkerung, kleine Geschäftsleute oder Beamte, Handwerker und der grössere Teil des Arbeiterstandes überhaupt in den Städten, und nicht am wenigsten in der Hauptstadt, empfindet schwer die Ungunst der Zeit und die eingetretene Teuerung.

Die **Brotpreise** sind auch hier gestiegen. Das Kilogramm Weizen- oder Roggenbrot, das früher in Bukarest 20 Bani (Rappen) gekostet hat, stieg im August auf 25 Bani und heute, den 30. September ist der Verkaufspreis, trotz der Bemühungen der Gemeindebehörde, die Bäcker von einer weitern Preiserhöhung abzuhalten, auf 30 Bani hinaufgesetzt worden.

Die Lebenshaltung hat sich in Bukarest überhaupt sehr vertenert, wozu die starke Erhöhung der Wohnungsmieten wesentlich beiträgt. Diese macht sich geltend, obwohl letztes Jahr in Bukarest 732 neue Häuser gebaut wurden, wovon allerdings 669 einstöckig sind. Brennholz, das letzten Winter bis auf 35 Lei (Franken) für 1000 Kilogramm geschnittenes Steineichenholz gestiegen war, gegen 28 Lei früher, kostet heute noch 32 Lei.

Das unbefriedigende Resultat der diesjährigen Ernten macht sich begreiflicherweise schon jetzt im ganzen Geschäftsleben geltend, und nicht am mindesten in Bank- und Finanzkreisen. Geld ist am Platz eher knapp. Am 12. September n. St. hat die Nationalbank den Zinsfuss für Wechseldiskont und Lombard auf vorerst 6 % erhöht, was hinwieder die Privatbanken veranlasste, auch ihre Zinssätze, die gewöhnlich 1 bis 2 % über der offiziellen Bankrate stehen, entsprechend hinaufzusetzen.*) Die Wechsel-Portfeuille werden nach Massgabe der geänderten Verhältnisse gesichtet. Die Kurse der Wertschriften sind gesunken, insbesondere jene sämtlicher Aktien, wovon einzelne schon jetzt starke Einbussen zeigen. Scheck Paris steht fortgesetzt fast ein halbes Prozent über pari und wird ohne Zweifel binnen wenigen Wochen seinen winterlichen Aufstieg in höhere Sphären beginnen, denn der Exporthandel, die hauptsächlichste Quelle, aus der dem Platz Devisen aufs Ausland zufliessen, wird, heute schon nicht mit voller Kraft abeitend, nach aller Voraussicht den Winter über noch viel weniger zu tun haben.

Das **Importgeschäft** verrät noch ziemliche Tätigkeit, doch ist ein grosser Teil davon auf frühere Bestellungen, die erteilt wurden, als die Aussichten noch bessere waren, zurückzuführen. In wichtigen Geschäftszweigen mussten nicht nur die sog. Saisonartikel, sondern auch viele andere stetsfort kurante Artikel viele Monate früher bestellt werden, um zur Zeit zur Stelle zu sein. Diese Verhältnisse, die in der allgemeinen Marktlage und in der die industrielle Produktion überflügelnden Nachfrage seitens des Konsums begründet waren und bei einzelnen Metallartikeln, jedoch ganz besonders bei baumwollenen Garnen und Manufakturen ins unerhörte gingen, haben dem Importhandel viel Sorge bereitet und scheinen ihm, angesichts der schlechten Lage des innern Marktes, schliesslich noch Verluste bringen zu sollen. Heute ist der Absatz gehemmt durch die Beschränkung, die im Kreditgeben notwendigerweise beobachtet werden

*) Am 2. Oktober hat die Nationalbank den Zinsfuss auf 7 % erhöht.

muss; morgen wird er wegen Mangel an Verbrauch seitens der Landbevölkerung voraussichtlich noch mehr zurückgehen. Dabei wird der inländische Grossist gegen seine schwächern Kunden mit der grössten Schonung vorgehen müssen, damit Katastrophen möglichst vermieden werden. Einzelne Fallimente in den Provinzen und in Bukarest sind jetzt schon ausgebrochen; sie kamen in verschiedenen Geschäftszweigen vor: Eisenwaren, Kolonialwaren, Manufakturwaren, Uhren etc. Die schweizerischen Fabrikanten und Exportfirmen werden gut tun, der beginnenden Umwölkung des rumänischen geschäftlichen Horizontes jetzt schon Rechnung zu tragen.

Am 7. September wurde in Bukarest der von einem rumänischen Sonderausschuss unter den Auspizien der Regierung vorbereitete und von allen interessierten Staaten zahlreich beschickte **Internationale Petroleum-Kongress** durch den Domänenminister A. Carp feierlich eröffnet. Die Kongressisten hatten vorher mehrere Tage dem Besuch der hauptsächlichsten Petroleumreviere gewidmet. Der Kongress ward zum Ereignis mit zeitlich und örtlich weit ausstrahlenden Wirkungen. Während seiner mehrtägigen Dauer wurden eine Reihe wichtiger Gegenstände und Fragen fachwissenschaftlicher, technischer und industrieller Natur behandelt. Der Ministerpräsident D. Sturdza beteiligte sich lebhaft an den Arbeiten und wies in seiner Festansprache auf die grossartige Entwicklung hin, die die Petrolindustrie in Rumänien genommen. Im Jahre 1866 brachte Rumänien nur 5900 Tonnen Petrol hervor, im Jahre 1906 dagegen 887,000 Tonnen im Wert von über 40 Millionen Lei. Heute erfolgt die Ausbeute durch 425 Sonden und 700 Grubenschächte mit Handbetrieb. Das Betriebskapital der dabei beteiligten fremden und einheimischen Gesellschaften steigt auf 200 Millionen Lei.

Die Amnestie. In umfassender und wahrhaft grossherziger Anwendung, der ihm durch die Verfassung zustehenden Prärogative, hat König Carol, den 9. August, kurz vor seiner Abreise nach der Schweiz, das Dekret unterzeichnet, welches allen jenen, die beim Bauernaufstand vom letzten Frühling, über den ich in Nr. 188 vom 27. Juli des Schweizer. Handelsamtsblattes berichtete, als Aufrührer oder als Anstifter angeklagt und gefangen gesetzt worden waren, Amnestie gewährt. Diese wird ausdrücklich auch auf jene ausgedehnt, die wegen politischen Vergehen vor die Schwurgerichte geladen sind; ausgeschlossen bleiben dagegen jene, die wegen gemeiner Verbrechen, wie Mord und Todschlag unter Anklage stehen, also etwa 180 von 7800 in Haft gesetzten Bauern. Ferner werden der Amnestie nicht teilhaftig, die wegen Aufruhr oder Aufwieglung in gerichtlicher Untersuchung befindlichen Geistlichen, Lehrer, Bürgermeister und Garnisonchefs. Dagegen werden die wegen politischer Vergehen von dem Schwurgerichte schon Verurteilten begnadigt.

Es unterliegt gar keinem Zweifel, dass dieser Gnadenakt, selbst wenn einzelne der Amnestierten sich derselben unwürdig erweisen sollten, bei der Masse der Landbevölkerung gute Wirkung haben und das Vertrauen der Bauern in die Durchführung des im Monat März, im Namen des Königs von der Regierung erlassenen Manifestes, gewaltig stärken wird. Die Amnestie ist nicht nur ein Akt der Güte, sondern sie stellt sich auch als eln solcher der Staatsklugheit dar.

Grosse Genugtuung erweckte auch das Dekret vom 13. August, womit der König, nach Anhörung eines historisch bedeutsamen und reich dokumentierten Berichtes des Kultus- und Unterrichts-Ministers Haret, 130 Lehrer und Geistliche mit der Verdienstmedaille auszeichnet zum Dank dafür, dass sie inmitten des Aufstandes mutig und oft unter Lebensgefahr ihre Pflicht getan, die empörten Bauern beschwichtigt und von Tätlichkeiten abgehalten haben. Der Bericht hebt hervor, dass man unrecht tue, wegen 27 in Untersuchung gezogenen Lehrern und Geistlichen die ganze ländliche Lehrkörperschaft, die über 11,000 Mitglieder zähle, zu verdammen.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**

Schweiz. Metallwerke Dornach

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, den 21. Oktober 1907 " " " " nachmittags 2 1/2 Uhr

im Gasthaus z. „Ochsen" in Dornachbrugg

Traktanden:

1) Vorlage der Jahresrechnung und der Bilanz pro 30. Juni 1907.
2) Bericht der Rechnungsrevisoren. (2715)
3) Beschlussfassung über die Jahresrechnung und die Verwendung des Jahresnutzens. Festsetzung der Dividende. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
4) Wahl der Rechnungsrevisoren und deren Stellvertreter pro 1907/8.
5) Diverses.

Die Aktionäre, welche an der Generalversammlung teilzunehmen wünschen, belieben sich nach § 9 der Statuten über ihren Aktienbesitz auszuweisen, indem sie bis spätestens 18. Oktober nächsthin im Geschäftslokal in Dornach ein unterschriebenes Nummernverzeichnis ihrer Aktien einreichen, wogegen ihnen die Zutrittskarten ausgestellt werden.

Bilanz und Revisorenbericht werden vom 10.—18. Oktober 1907 im Geschäftslokal in Dornach für die Aktionäre zur Einsicht aufliegen.

Dornach, den 27. September 1907.

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident: **A. Erzer.**

Schweizerische Bodenkreditanstalt (Credit Foncier Suisse)

Zürich

Aktienkapital 10 Millionen Franken, wovon 8 Millionen einbezahlt

Wir sind solange frei, Abgeber von (2306)

4 1/4 % Obligationen

unseres Institutes al pari in Titeln von Fr. 1000.

Diese Obligationen bilden einen Bestandteil des 4 1/4 % Anleihens Serie M vom 1. August 1907, im Betrage von Fr. 2,500,000; sie lauten auf den Inhaber, sind mit Semester-Coupon per 1. Februar und 1. August versehen und können sowohl vom Gläubiger als auch von der Bank erst vom 1. August 1911 an jederzeit auf drei Monate zur Rückzahlung gekündigt werden. Das Anleihen wird an der Zürcher Börse kotiert.

Zürich, den 7. August 1907.

Die Direktion.

Vereinigte Kammgarnspinnereien Schaffhausen und Derendingen

Aktien-Umtausch

Die Herren Aktionäre werden ersucht, ihre Aktien der Kammgarnspinnerei Schaffhausen an unser Bureau in **Schaffhausen**, die Aktien der Kammgarnspinnerei **Derendingen** hingegen an unser Bureau in **Derendingen** zum Umtausch gegen neue Aktien baldigst einzusenden.

Schaffhausen, den 1. Oktober 1907. (2731!)

Die Direktion.

Incasso- & Effectenbank in Zürich

Aktienkapital und Reserven Fr. 5,000,000

Wir nehmen bis auf weiteres Gelder an gegen unsere Obligationen

auf 2 Jahre fest zu 4 1/2 %,
auf 4—6 Jahre fest zu 4 1/4 %.

(2363;) **Die Direktion.**

Wir teilen mit, dass das Advokaturbureau von Rechtsanwalt **Dr. G. Brauchlin**, Bahnhofstrasse 83, in **Zürich I**, nunmehr unter dem Namen (2733!)

Advokatur-Bureau

Dr. G. Brauchlin & Dr. G. Deuss

weitergeführt wird.

Zürich, den 1. Oktober 1907.

Dr. G. Brauchlin, Dr. G. Deuss,
Rechtsanwälte.

Société générale des Condensateurs électriques

Fribourg

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

le **jeudi, 18 octobre**, à 4 heures, à l'Hôtel Suisse (1er étage), **Fribourg.**

Ordre du jour de l'assemblée générale:

1° Constatation de l'augmentation du capital et du versement du montant de fr. 70,000.
2° Communication sur la situation générale. (2713:)

Pour être admis à l'assemblée générale ci-dessus, les actionnaires doivent présenter leurs actions à la Banque Populaire Suisse, avant le 17 octobre, midi.

Le secrétaire: **Pierre de Zürich.** *Le président:* **Rodolphe de Weck.**

AVVISO

Rimborso di 30 obbligazioni 4 %

del Consorzio per la Correzione del fiume Maggia

in territorio di Locarno, Ascona, Losone e Solduno

Seconda estrazione della IIa emissione 1898

Titoli estratti a sorte il 30 settembre 1907 e rimborsabili in fr. 500 a partire dal 31 dicembre 1907 presso il Credito Ticinese in Locarno e la Banca Cantonale Ticinese in Bellinzona e loro agenzie nel cantone:

12, 17, 20, 33, 34, 42, 46, 59, 60, 62, 69, 104, 124, 133, 136, 147, 151, 154, 158, 162, 170, 180, 191, 202, 209, 249, 260, 262, 265, 300.

Locarno, li 1° ottobre 1907. (2748.)

Per la delegazione consortile,
Il presidente:
Maggetti Ingre Carlo.

Schweizerische Wagonsfabrik Schlieren A.-G.

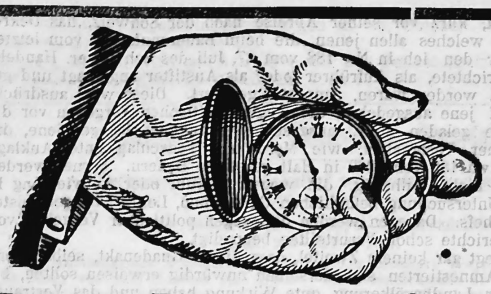
Die Generalversammlung hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1906/07 auf 6 % festgesetzt. (2757:)

Die vollen Aktien-Coupons für das genannte Geschäftsjahr gelangen daher mit **Fr. 30** und diejenigen für die Aktien **N° 2401—4000** mit **Fr. 15** zur Einlösung bei der

Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich und deren Filialen.

Schlieren, den 1. Oktober 1907.

Der Verwaltungsrat.



In 5 Minuten

können Sie aus unserem Kataloge Nr. 205 entnehmen, wie Sie eine Einrichtung zur rationellen Bearbeitung Ihrer Kundschaft schaffen.

Illustrierter Katalog Nr. 205 kostenlos und portofrei. (2522!)

Rüegg-Naegeli & Cie., Zürich I, Bahnhofstr. 27

(Abteilung: **Union-Zeiss**, Generalvertretung für die Schweiz.)

Repräsentationsfähig., jung. **Mann**, Schweizer, 4 Sprachen, sucht

Reiseposten oder Bureaustelle

Offerten sub Z P 10790 an (2756.)
Rudolf Mosse, Zürich.

Vertrauensstellung

sucht repräsentbl. Herr als (2755.)

Buchhalter

in industriellem Werke, gleichviel welcher Branche, wo fremdsprachl. Kenntn. nicht erforderl., zum 1. Nov. a. c. Ders. ist guter Kaufmann u. maschinentechn. Korrespondent.
Gefl. Angeb. sub Z K 10810 an
Rudolf Mosse, Zürich.

Usines Metallurgiques de Vallorbe

Emprunt obligataire 4 1/2 %, suivant plan d'amortissement les obligations suivantes: (2749!)

Nos: **22, 45, 89, 97, 283, 288, 316, 319, 437, 664, 680, 898, 1077, 1143**

sorties au tirage, seront remboursables à partir du 31 décembre 1907, aux domiciles suivants:

Banque d'Escompte et de Dépôts, Lausanne.
Messieurs Chavannes, de Palézieux & Cie., Vevey.
Banque de Nyon, Nyon.
Banque de Nyon, Vallorbe.

Ces obligations cessent de porter intérêt à partir de la date du 31 décembre 1907.

Le conseil d'administration.

France

Une maison suisse, établie à Paris, accepterait monopoles pour épiciers, droguistes, etc., pour France ou partie. Ire référence et caution importante. Achèterait ferme. (2661)
Ecrice sous chiffre **ZJ10409** à
Rodolphe Mosse, Zurich.

Mitte Oktober erscheint:

Taschenkalender

für (2758.)

Kaufleute

auf das Jahr 1908

7. Auflage

Elegant! Reichhaltig! Zuverlässig!
Herausgegeben vom Schweiz. Kaufmännischen Verein
= Zentralsitz in Zürich. =

Subskriptionspreis bis 15. Okt. Fr. 1. 50 nachher Fr. 2. —.

Kinder-Kurhaus Waidli

Steinen bei Schwyz

Helle, nebelfreie Lage. Sehr geeignet als Herbstaufenthalt für schwächliche und erholungsbedürftige Kinder von 3—14 Jahren. Individuelle Behandlung, mütterliche Pflege. (53;)
Neu eingerichtetes, mit allem Komfort der Neuzeit ausgestattetes Haus. Zentralheizung und elektrisches Licht. Sportübungen.

Man verlange Prospekte

Kurarzt: **Dr. Ernst Köchli.** Besitzer: **Alb. Camenzinds Wwe.**

Cliches

Holzschnitte, Autos, Strich, 3 Farben, Galvanos

Art. Institut Orell Füssli

Bärengasse 6 ZÜRICH Telephon 1336

(2628;)

Mechanische Leinenweberei Worb in Worb bei Bern

Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 30. September 1907 hat für das Rechnungsjahr 1906/07 die Dividende wie folgt festgesetzt: für die Prioritäts-Aktien: 5 %, für die Stamm-Aktien: 2 % per Aktie.

Der Coupon Nr. 3 wird von heute ab spesenfrei eingelöst bei der Kantonalbank von Bern in Bern und an unserer Kasse in Worb.

Worb, 4. Oktober 1907.

(2754;) **Die Direktion.**

Gesucht

Kaufmann, gesetzten Alters, wünscht klein. Geschäft od. leichtere

Vertretung

auf dem Platze Zürich zu erwerben. Nachweisbare Rendite Bedingung. Gefl. Offerten sub Chiffre ZC10678 an die Annoncen-Expedition (2732)
Rudolf Mosse, Zürich.

Für Kapitalisten

Gut prosperierendes, solides Engros- und Fabrikations-Geschäft mit ansehnlichen eigenen Mitteln sucht behufs Vergrösserung

stillen Teilhaber

mit mindestens 50 Mille. Sichere Anlage bei nachweisbar hoher Rendite. Offerten unter Chiffre ZW10697 an die Ann.-Exp. (2735)
Rudolf Mosse, Zürich.

Amerik. Buchführung lehrt gründlich durch Unterrichtsbriefe. Erfolg garantiert. Verl. Sie Gratisprospekt. **H. Frisch**, Bücherexperte, **Zürich. B 15.**

Quarante-deuxième tirage au sort

opéré le 30 septembre 1907

des obligations remboursables au 20 janvier 1908

de l'emprunt à primes de 3 millions, 1887

DES COMMUNES FRIBOURGEOISES ET NAVIGATION

Obligations sorties et remboursables à fr. 50 avec ou sans primes, plus l'intérêt différé de fr. 31. 50:

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
2,018	381. 50	14,572	81. 50	30,710	81. 50	40,941	81. 50	52,649	381. 50
2,059	81. 50	15,173	81. 50	31,195	381. 50	41,111	81. 50	53,074	381. 50
2,765	81. 50	15,293	381. 50	32,155	81. 50	41,167	381. 50	53,076	81. 50
4,046	81. 50	15,738	381. 50	32,922	81. 50	41,462	381. 50	53,840	81. 50
4,212	81. 50	17,340	81. 50	33,703	381. 50	41,987	81. 50	54,121	81. 50
6,048	81. 50	19,932	81. 50	34,201	381. 50	44,413	381. 50	54,874	381. 50
7,155	81. 50	21,030	81. 50	35,527	81. 50	44,833	381. 50	55,135	81. 50
8,437	81. 50	21,485	381. 50	35,744	381. 50	44,903	81. 50	55,151	81. 50
9,064	81. 50	21,658	81. 50	35,923	81. 50	46,081	81. 50	55,309	381. 50
11,999	81. 50	25,679	81. 50	36,330	81. 50	46,582	381. 50	57,472	8081. 50
12,606	81. 50	26,106	81. 50	36,595	81. 50	47,994	81. 50	57,945	1081. 50
12,993	81. 50	27,356	81. 50	37,154	381. 50	50,279	81. 50	58,089	81. 50
13,067	81. 50	28,308	81. 50	37,223	381. 50	51,201	81. 50	58,152	81. 50
13,651	81. 50	29,702	381. 50	37,304	81. 50	52,055	81. 50	58,894	81. 50
13,954	381. 50	29,766	381. 50	39,462	81. 50	52,499	381. 50	58,938	81. 50
14,037	81. 50	29,912	381. 50	40,065	81. 50				

Obligations échues à ce jour et non encaissées:

Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.	Nos	Fr.
4,456	80. —	14,136	78. 50	26,309	71. —	29,968	78. 50	43,564	80. —
5,433	66. 50	19,523	80. —	27,080	75. 50	30,804	77. —	45,028	377. —
6,272	75. 50	23,015	75. 50	27,116	77. —	31,718	75. 50	45,521	77. —
8,243	80. —	23,042	277. —	28,236	78. 50	31,900	78. 50	45,525	277. —
8,478	77. —	24,591	275. 50	28,626	77. —	34,291	78. 50	48,060	78. 50
8,701	77. —	25,468	80. —	29,358	80. —	34,361	277. —	49,884	78. 50
11,673	78. 50	25,953	74. —	29,953	78. 50	37,313	77. —	53,600	78. 50
12,841	369. 50								

Fribourg, le 30 septembre 1907.

(2752;) BANQUE DE L'ÉTAT DE FRIBOURG (Suisse).

Zürcher Central-Molkerei in Zürich III

Obligationen

Unser bestehendes Obligationen-Anleihen wird in ein neues 4½% Anleihen umgewandelt im Betrage von Fr. 200,000, in Titeln à Fr. 1000, auf den Inhaber lautend, mit Coupons per 31. März und 30. September, auf 6 Jahre fest, nachher beidseitig auf 6 Monate kündbar.

Das Anleihen ist durch Hinterlage von Hypothekartitteln bei der tit. Eidgenössischen Bank in Zürich sicher gestellt. (2753;)

Die tit. Obligationäre werden eingeladen, ihre Titel zur Konversion anzumelden. Der Zeitpunkt des Austausches der alten Obligationen gegen neue Titel wird in nächster Zeit bekannt gemacht werden.

Zur Ergänzung des durch Rückzahlungen verminderten Obligationenkapitals werden, so lange Bedarf, an unserer Kasse (Sihlquai 55) Einzahlungen auf neue Obligationen entgegengenommen.

Zürich, den 1. Oktober 1907.

Der Verwaltungsrat.

Société Navigation et Chemins de Fer pr. le Lac de Lugano

Emprunt 4%

Septième tirage du 30 septembre 1907

Liste des obligations sorties en conformité de la convention du 15 novembre 1894.

8 obligations de fr. 1000 chacune

Nos 726, 919, 946, 1092, 1485, 1520, 1991, 2165

Les obligations ayant les numéros susindiqués, seront remboursées au pair, contre remise du titre et talon annexé, avec les coupons-intérêts no 27 et successifs, à partir du 31 décembre 1907 par les banques:

Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne.
Banque Cantonale Tessinoise, à Bellinzona.
Banque Populaire Tessinoise, à Bellinzona.
Banque de la Suisse Italienne à Lugano. (2751!)

Lugano, le 30 septembre 1907.

La direction.

Buchdruckerei H. JENT in Bern — Imprimerie H. JENT, à Berne